

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

**Herausgeber:** Schweizerische Parkinsonvereinigung

**Band:** - (1989)

**Heft:** 16

**Rubrik:** Ferien = Vacances = Vacanze

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ferien Vacances Vacanze

## Ferien auf dem Twannberg für Parkinsonpatienten

(ff) Es ist soweit! Die erste von der Parkinsonvereinigung organisierte Ferienaktion findet im nächsten Sommer statt, vom **10. bis 20. Juni 1990**.

Diese Ferientage sind gedacht für Parkinsonbetroffene, die nicht gut allein in ein Hotel gehen können, da sie ab und zu etwas Hilfe brauchen. Zwei Krankenschwestern und einige freiwillige Helfer/Helferinnen werden den Gästen die entsprechende Unterstützung geben. Betreuende Angehörige können also mit gutem Gewissen zu Hause bleiben oder etwas anderes machen in dieser Zeit. Dieses Angebot ist also auch für alleinstehende Parkinsonbetroffene eine Ferienmöglichkeit. Das Ferienprojekt ist **nicht für schwerer pflegebedürftige** Patienten geeignet (zu wenig Personal, keine Pflegebetten).

Ev. wird zu einem späteren Zeitpunkt eine grössere Ferienaktion auch für Pflegebedürftige stattfinden; bis dahin müssen wir diese Interessenten leider vertrösten oder auf andere Möglichkeiten aufmerksam machen.

Hier nun einige nähere Angaben zu den Twannberger Ferien:

### Teilnehmerzahl:

etwa 30 (20 Parkinsonbetroffene, 10 Betreuer)

### Leitung:

Frau F. Fröhlich-Egli (Vorstand Schweiz. Parkinsonvereinigung)  
Frau G. Pfeiffer (Krankenschwester)  
Frau M. Hächler (Krankenschwester-Physiotherapeutin)

### Kosten:

ca. Fr. 800.- pro Teilnehmer(in) für Kost und Logis im Zweierzimmer (es hat fast keine Einerzimmer). Der Ferienfonds der Schweizerischen Parkinsonvereinigung übernimmt die Kosten für die Leiterinnen und die Betreuer/innen sowie für alle Vorbereitungen.

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, den vollen Betrag aufzubringen, so wenden Sie sich an unsere Zentralsekretärin. Es kann sicher eine Lösung gefunden werden.

Bitte ausschneiden oder fotokopieren



Name, Vorname

Strasse und Nr.

PLZ Wohnort

Telefon

interessiert sich für die Ferientage auf dem Twannberg und bittet um Zusendung des Fragebogens.

Datum

Unterschrift

### Anmeldungen:

Bitte fordern Sie **bis spät. 15. Dez. 1989** mit dem untenstehenden Talon unseren Fragebogen an und schicken Sie diesen **bis spät. 15. Jan. 1990** wieder ans Zentralsekretariat zurück. Ihre Anmeldung wird definitiv, sobald Sie von uns Bescheid erhalten haben.

Allfällige Rückfragen bitte ans Zentralsekretariat.

Schweizerische Parkinsonvereinigung  
Postfach  
8128 Hinteregg

## Vacances pour parkinsoniens à la montagne de Douanne

*Les journées de vacances qui vous sont présentées en détail sur cette page sont bien entendu également ouvertes aux membres de langue française. Afin de ne pas se sentir isolé dans un groupe parlant surtout le suisse-allemand, il est souhaitable de posséder de bonnes connaissances en allemand.*

### Gesucht: Ferienbegleiter/-innen

Zur Betreuung unserer Feriengäste auf dem Twannberg suchen wir Begleitpersonen. Pflegeerfahrung ist nicht notwendig. Wir wünschen uns Leute, die gerne ihre Zeit mit etwas langsameren und älteren Menschen teilen und durch ihre Anwesenheit helfen, Ausflüge und Ferienerlebnisse für alle Gäste zu ermöglichen.

Zusätzlich zu freier Kost und Logis erhalten diese freiwilligen Helferinnen und Helfer ein kleines Taschengeld.

Hinweise bitte ans Zentralsekretariat, Tel. 01 984 01 69, vormittags.